

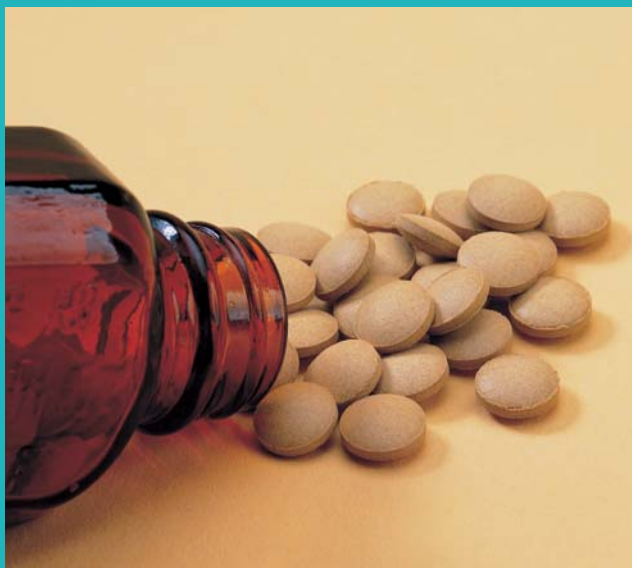


مرکز تحقیقات قلب و عروق  
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

American Heart  
Association<sup>SM</sup>  
Fighting Heart Disease  
and Stroke



# آسپیرین و بیماری های قلبی عروقی



ترجمه :

دکتر حبیب الله سعادت  
دکتر علی واشقانی فراهانی

مطالعات اخیر نشان می‌دهد که آسپیرین در پیشگیری حمله قلبی، سکته مغزی، و بعضی از بیماری‌های عروقی مؤثر است. آسپیرین از طریق به تأخیر انداختن تشکیل لخته خونی عمل می‌نماید.

این نوشتار انجمن قلب آمریکا، یافته‌های تحقیقات انجام شده را جمع‌آوری کرده است و همچنین براساس آنها توصیه‌هایی را مطرح می‌نماید.

## یافته‌ها

مطالب زیادی در مورد کاهش خطر حمله قلبی و سکته مغزی نوشته شده است. اما، هر فردی نباید آسپیرین را برای این هدف استفاده کند.

اطلاعات در دسترس به روشنی نشان می‌دهد که جمعیت بسیاری از مردم باید بعد از حمله قلبی، تحت درمان با آسپیرین قرار گیرند. مطالعات نشان می‌دهد که آسپیرین در کاهش شانس حمله قلبی بعدی موثر است. همچنین آسپیرین در کاهش ایجاد لخته مجدد بعد از عمل جراحی بای پاس قلب یا آنژیوپلاستی عروق کرونر (PTCA) کمک می‌کند. آسپیرین در درمان درد قفسه صدری (آنژین صدری) نیز کمک می‌نماید.

استفاده از آسپیرین برای بعضی از مردم که حمله قلبی یا علائم بیماری عروقی داشته‌اند، همانند بعضی از افراد دیگر مفید بنظر می‌رسد.

برای مثال مردان بالای ۵۰ سال که فاکتورهای خطر برای بیماری قلبی یا علائمی از مشکلات عروقی در مغز، بازوها یا پاها دارند کاندید خوبی برای درمان با آسپیرین هستند. همچنین زنان ممکن است از مصرف آسپیرین سود ببرند. هرچند اطلاعات بیشتری قبل از اینکه بتوان مصرف آن را توصیه کرد مورد نیاز است.

آسپیرین ممکن است از سکته‌های مغزی نیز جلوگیری کند. مطالعات نشان داده است که مصرف آسپیرین بعد از یک سکته می‌تواند از حملات بعدی جلوگیری کند. همچنین مصرف آسپیرین بعد از سکته مغزی خفیف (TIA) می‌تواند حملات بزرگ سکته مغزی را کاهش دهد. در نهایت آسپیرین ممکن است به جلوگیری از سکته مغزی در افرادی که دچار فیبریلاسیون دهلیزی هستند کمک نماید.

علیرغم این یافته‌های مطلوب، افرادی با قلب سالم، و عروق مغزی سالم نباید آسپیرین را برای جلوگیری از یک حمله قلبی یا سکته مغزی، بدون توصیه خاص پزشک مصرف نمایند.

چرا؟ زیرا آسپیرین اگر چه خطر ایجاد لخته را کاهش می‌دهد اما خطر خونریزی گوارشی را افزایش می‌دهد. همچنین

با احتمال بسیار کمتر، خطر خونریزی در مغز را افزایش می‌دهد.

نکته کلیدی این است «مصرف آسپیرین برای همه افراد توصیه نمی‌شود». اگر شما این دارو را مصرف می‌کنید، کماکان باید عوامل خطرتان را کاهش دهید. باید کشیدن سیگار را متوقف کنید، فشار خون بالا را کنترل نمایید، میزان بالای کلسترول را کاهش دهید و از لحاظ فیزیکی فعال باشید. همچنین یافتن علل مشکلات قلبی عروقی نیز اهمیت دارد.

اطلاعات زیر برای شما چه معنایی می‌دهد؟

بیماری قلبی عروقی در آمریکا قاتل شماره ۱ می‌باشد، و هر ۳۴ ثانیه جان یک نفر را می‌گیرد. و این بیش از ۹۲۰۰۰۰ زندگی در هر سال است، یعنی تقریباً ۴۳ درصد تمام مرگ‌ها را تشکیل می‌دهد.

کاهش عوامل خطر بیماری قلبی - یعنی سیگار کشیدن، فشار خون بالا، کلسترول بالای خون، و عدم تحرک بدنی - ضروری است. اکنون به نظر می‌رسد مصرف مقادیر کمی از آسپیرین، راه دیگری است تا افرادی که عوامل خطر بیماری قلبی عروقی دارند را مطمئن نماید که می‌توانند عوامل خطرشان را کاهش دهند.

بعد از بررسی یافته‌های اخیر در مورد آسپیرین، انجمن قلب آمریکا این توصیه‌ها را می‌نماید:

۱- مطالعات اخیر نشان می‌دهد که ممکن است آسپیرین بعضی از فرم‌های بیماری قلبی عروقی را، پیشگیری یا درمان نماید. شما نباید تا زمانی که با پزشکتان صحبت می‌کنید تصمیم به مصرف آسپیرین بگیرید. آسپیرین نباید توسط هر کسی مصرف شود.

افرادی که در گذشته یک سری مشکلات پزشکی خاص داشته‌اند، ممکن است قادر به مصرف آسپیرین نباشند و یا لازم باشد چگونگی مصرف آن را با شرایط خود تطبیق دهند. این مشکلات شامل بیماری‌های کلیوی یا کبدی، حساسیت به آسپیرین، زخم معده و دوازدهه، خونریزی دستگاه گوارش یا دیگر مشکلات خونریزی دهنده می‌باشد.

۲- باید جستجو کنید کدام یک از عوامل خطر آفرین بیماری قلبی عروقی در شما وجود دارد. سپس برای کاستن آنها به طور جدی تلاش کنید. مصرف آسپیرین عوامل خطر شما را تغییر نمی‌دهد. تنها شما می‌توانید این دارو را مصرف نمایید.

۳- اگر شما با پزشکتان راجع به مصرف آسپیرین صحبت می‌کنید، مطمئن شوید به کلیه داروها، ویتامین‌ها و موارد دیگر که به صورت مرتب مصرف می‌نمایید اشاره کرده‌اید. این داروها می‌توانند بر نیاز شما برای مصرف آسپیرین یا چگونگی عمل آسپیرین، تأثیر بگذارند.

۴- اگر پزشک شما مصرف آسپیرین را به توصیه کرد و شما تصمیم گرفتید آنرا به طور مرتب مصرف نمایید، مطمئن شوید که عوارض جانبی آنرا می‌دانید. اگر هر نوع عارضه جانبی پیدا کردید، بی‌درنگ به پزشک خود اطلاع دهید.

۵- اگر برنامه‌ای برای جراحی (حتی اگر این جراحی نسبتاً کوچک باشد) دارید، مجدداً مصرف آسپیرین را به پزشک خود یادآوری نمایید. زیرا آسپیرین بر تشکیل لخته اثر می‌گذارد و خونریزی را طولانی می‌کند. این اثر می‌تواند برای ده روز بعد از اینکه شما مصرف دارو را متوقف کرده‌اید باقی بماند.

آسپیرین وقتی به صورت صحیح مصرف شود داروی فوق‌العاده‌ای است. مطمئن شوید که آن را به صورت بی‌خطر مصرف می‌نمایید.



مرکز تحقیقات قلب و عروق  
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

American Heart  
Association<sup>SM</sup>  
Fighting Heart Disease  
and Stroke

